

arteymoda

EDICIÓN 2007



The background of the entire page is a solid, muted brown color. Overlaid on this background are several thin, light-colored lines that form an abstract, sketchy drawing. The lines are irregular and somewhat jagged, suggesting a hand-drawn or gestural style. They form various shapes, including what might be interpreted as a large, rounded form on the left and a more elongated, pointed shape on the right. The overall effect is that of a light pencil or ink sketch on a textured, earthy surface.

Fotografía
Alfredo Cannatello

Diseñadoras invitadas
Junko Koshino
Verica Rakočević

Reconocimiento al diseñador
Otto Chaviano

Primeras presentaciones
Museo Nacional de Bellas Artes
Feria Internacional de Artesanía FIART
Noviembre - Diciembre de 2007
Ciudad de La Habana, Cuba.

VESTIR EL CUERPO CON ARTE

Rafael H. Méndez

Arte y Moda convoca artistas y diseñadores de trayectorias, edades y ámbitos creativos diversos, vinculados en un diálogo polivalente, cuyo resultado es una pieza indumentaria original, exclusiva. No hay en Arte y Moda un recorrido único, es heterogéneo en su propuesta del discurso artístico, así como en la confección de los trajes con libertad de realización, métodos y materiales empleados. Toda esta pluralidad es ordenada en torno a un presupuesto común vestir el cuerpo con arte.

La crónica del diálogo data de 2003, cuando colateral al programa de la Octava Bienal de La Habana se presentó la suí género pasarela que desbordó de público la vetusta Casa de la Obra Pía. A partir de ese momento se inició un extenso recorrido por disímiles escenarios. Las IX y X Feria Internacional de Artesanía –FIART 2003 y 2004, respectivamente- abrieron sus espacios en PABEXPO y en la histórica Fortaleza San Carlos de La Cabaña, con el versátil espectáculo que mostraba la moda convertida en arte. La XXIV Convención del Turismo, Varadero 2004 y la XXV Feria Internacional de Turismo, Cuba 2005, lo mostraron como expresión interdisciplinaria del arte contemporáneo. La Galería Havana Club, del Museo del Ron, exhibió en enero de 2005 la colección fotográfica homónima realizada por la novel artista venezolana Elker Soto, serie con la que obtuvo un Reconocimiento Especial en FIART 2004. Relevantes presentaciones tuvo la tercera edición de Arte y Moda en la Jornada Mundial de la Diversidad Cultural de la UNESCO y para el Programa de las Primeras Damas asistentes a la XIV Cumbre del Movimiento NOAL, ambas en el Teatro del Museo Nacional de Bellas Artes. Los reconocimientos otorgados por la ACAA, el FCBC, el MINTUR y el MINREX, halagan este lustro de Arte y Moda y validan

su desempeño dentro del campo expandido de las artes visuales.

Invitados especiales distinguen la muestra de 2007: las diseñadoras Junko Koshino de Japón y Verica Rakočević de Serbia, junto al experimentado fotógrafo italiano Alfredo Cannatello. La Koshino vuelve luego de un decenio de su primer viaje a Cuba, en aquel entonces impactó con su visión de la moda como el arte indumentario del futuro, tesis de su colección La Habana 1996. Cannatello es un amigo más reciente, quien ha sostenido una amplia colaboración con el mundo de la cultura cubana -el Ballet Nacional de Cuba, el Ballet de Camagüey, la Oficina del Historiador y con una treintena de connotados artistas desde 2002-. Estos vínculos redundaron en las series Protagonistas y Mirada Interior, expuestas en Cuba y otros países.

En la presente ocasión Cannatello, desde los privilegiados escenarios de la ecléctica Habana y aprovechando la luz estival, registra con su cámara la ejecutoria de un colectivo multidisciplinario de creadores, que derrotan el mito de la imposibilidad, transgreden fronteras y derriban valladares, para entregarnos la oportunidad de esta feliz provocación. Arte y Moda, el diálogo continúa...

CLOTHING THE BODY WITH ART

Rafael H. Méndez

Art and Fashion invites artists and designers belonging to diverse currents, ages and creative spheres, involving them in a poly-functional dialogue to produce an item of original and exclusive clothing. Art and Fashion does not follow just one trend; its proposed artistic conversation is heterogenous, just as the confection of the garments, using freedom of rendition, methods and materials. Everything within this plurality revolves around a common premise to clothe the body with art.

This dialogue dates back to 2003, when together with the programme of the Eighth Biennale of Havana, a unique fashion show was staged at the venerable Casa de la Obra Pía, brimming with spectators. From that moment, an extensive tour began, to a wide variety of venues. The Ninth and Tenth International Arts and Crafts Fairs –FIART 2003 and 2004 respectively –offered their spaces at PABEXPO and at the historic San Carlos de La Cabaña Fortress for a versatile show unveiling fashion that had been transformed into art. The XXIV Tourism Convention, Varadero 2004, and the XXV International Tourism Fair, Cuba 2005, staged it as an interdisciplinary expression of contemporary art. In January 2005, the Havana Club Gallery, the Museum of Rum, exhibited a homonymous photographic collection by the original Venezuelan artist Elker Soto; this series resulted in a special recognition award from FIART 2004. The third edition of Art and Fashion put on relevant presentations during the UNESCO Global Meeting for Cultural Diversity and at the programme conceived for the First Ladies attending the XIV Non-Aligned Movement Summit (NOAL), both held in the theatre of the National Fine Arts Museum in Havana. Art and Fashion has been honoured by the ACAA (Arts and Crafts Association of Cuba), the FCBC (Cultural Heritage Foundation), MINTUR (Ministry of

Tourism) and MINREX (Ministry of Foreign Relations) and its presence has been validated in the expanded field of the visual arts.

The 2007 show will be graced by some special guests: designers Junko Koshino from Japan and Verica Rakočević of Serbia, together with the experienced Italian photographer Alfredo Cannatello. Ms. Koshino returns to Cuba ten years after her first visit when she impressed us with her vision of fashion as clothing art of the future, the thesis of her collection La Habana 1996. Cannatello is a more recent friend. He has a long history of collaboration with Cuban culture –with the National Ballet of Cuba, the Ballet of Camagüey, the Office of the Historian and with around thirty well-known artists since 2002. These links have a bearing on the Protagonists and an Interior View series, exhibited in Cuba and other countries.

On this occasion, from the exceptional stages of eclectic Havana and working with the effects of summer lighting, Cannatello's camera records the work of a multi-disciplinary group of creators who destroy the myth of the impossible, span frontiers, and topple barriers in order to present us with an opportunity for fortuitous provocation. Art and Fashion, the dialogue continues...

VESTIRE IL CORPO CON ARTE

Rafael H. Méndez

Arte y Moda convoca artisti e disegnatori di percorsi, età e ambiti creativi molto diversi che si vincolano in un dialogo polivalente il cui risultato è un abito originale, esclusivo. Non c'è in Arte y Moda un percorso unico, è eterogeneo nella sua proposta di discorsi artistico così come nella confezione degli abiti con libertà di realizzazione, metodi e materiali impiegati. Tutta questa pluralità è organizzata intorno a un presupposto comune vestire il corpo con arte.

La cronaca del dialogo data l'anno 2003 quando, al margine del programma della Ottava Biennale de L'Avana, fu presentata la sua generis passerella che colmò di pubblico la vetusta Casa de la Obra Pia. E a partire da questo momento si iniziò un ampio percorso attraverso diversi scenari. La IX e X Fiera Internazionale dell'Artigianato -FIART 2003 e 2004, rispettivamente- aprirono i loro spazi nella PABEXPO e nella storica Fortezza di San Carlos de La Cabaña, con il versatile spettacolo che mostrava la moda convertita in arte. Il XXIV Congresso del Turismo, Cuba 2005, lo mostrarono come espressione interdisciplinaria dell'arte contemporanea. La Galleria Havana Club, del Museo del Rhum, ha esibito nel gennaio del 2005 la collezione fotografica omonima realizzata dalla novella artista venezuelana Elker Soto, serie con la quale ottenne un riconoscimento speciale nella FIART 2004. Rilevanti presentazioni ha avuto la terza edizione di Arte y Moda nell'ambito della Giornata Mondiale della Diversità Culturale della UNESCO e nel Programma delle Prime Dame che assistevano al XIV Congresso del Movimento NOAL (Movimento dei Paesi non Alineati), entrambe ospitate nel Teatro del Museo delle Belle Arti. I riconoscimenti conferiti dalla ACAA (Asociación Cubana de Artigianis), il FCBC (Fondo Cubano dei Beni Culturali), il MINTUR (Ministero del Turismo)

e il MINREX (Ministero degli Affari Esteri), lusingano questo lustro di Arte y Moda e convalidano il suo impegno all'interno del campo esteso delle arti visuali.

Ospiti speciali contraddistinguono la mostra del 2007: le disegnatrici Junko Koshino (Giappone) e Verica Rakočević (Serbia), nonché lo sperimentato fotografo italiano Alfredo Cannatello. La Koshino ritorna dopo un decennio dal suo primo viaggio a Cuba quando impressionò con la sua visione della moda, intesa come arte del vestire del futuro, oggetto della sua collezione La Habana 1996. Cannatello è un amico più recente che ha realizzato una ampia collaborazione con il mondo della cultura cubana già dall'anno 2002 -il Balletto Nazionale di Cuba, il Balletto di Camagüey, la Oficina del Historiador e con una trentina di importanti artisti-. Questi vincoli ridondano nelle serie Protagonistas (Protagonisti) e Minada Interior (Sguardo Interiore), esposte a Cuba e in altri paesi.

Nella presente occasione Cannatello, partendo dalla privilegiata scenografia di una eclettica Avana e approfittando della luce estiva, registra con la sua camera la esecuzione di un collettivo multidisciplinario di creatori che sconfiggono il mito della impossibilità, trasgrediscono frontiere, fanno crollare barriere, per offrirci la opportunità di questa felice provocazione. Arte y Moda, il dialogo continua...



Bastración digital de Heidy Fernández Castillo para el Catálogo Arte y Moda. Basada en la obra de Agustín Bejarano y el diseño de Ignacio Carrón.

Obra: Cecilia Valdés II
óleo / tela, 229 x 143 cm, 2002
Artista: Cosme Proenza

Diseñador: Mario Freixas

Maquillaje y peluquería: Edwin Ramírez
Modelo: Meyzhu Lam





Obra: Sin Título
litografía, 56 x 77 cm, 2006

Artista: Nelson Domínguez

Diseñadora: Junko Koshino

Fotografía: Yasuhiro Wakasa

Modelo: Ai





Obra: Grito y canto
soporte digital, 8 x 6 in, 2007

Artista: Eidania Pérez

Diseñadores: Maribel Torres
y Frank Pérez
(grupo Guayza)

Modelo: Roger Rodríguez





Obra: Paisaje azul
acrílico / tela, 65 x 56 cm, 2004

Artista: Ernesto García Peña

Diseñador: José Luis González

Maquillaje: José Luis González

Modelo: Cicelis Zelis







Obra: Sin título
acrílico / tela, 2007
110 x 73 cm

Artista: Eduardo Abela

Diseñadora: Rosa Díaz

Maquillaje y peluquería: Alejandro Paredes

Modelo: Gabriela Molleda





Obras: Los dioses escuchan I

óleo / tela,

150 x 220 cm, 2000

Artista: Cosme Proenza

Nantuc

plata / mármol,

23 x 25 x 9 cm, 2004

Artista: Pepe Rafart

Malabaristas (diptico)

mixta / tela,

114 x 196 cm, 2004

Artista: Alfredo Sosabravo

Diseñador: Otto Chaviano

Maquillaje: José Luis González

Modelo: Yoan de la Fé





Chavero 10



Obra: Mille flores y Frida
mixta / tela, 170 x 100 cm, 2007

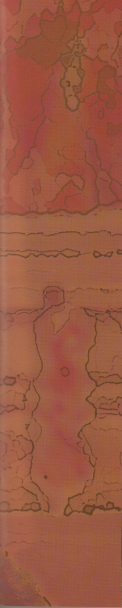
Artista: Zaida Del Rio

Diseñador: Ismael de la Caridad

Maquillaje y peluqueria: Ismael de la Caridad

Modelo: Grisel Escobar





Obra: Solo en mi corazón te clavás

mista / tela, 1,10 x 60 cm, 2004

Artista: Virginia Morales

Diseñadores: Maray Pereda, Nisida Tejeda, Diana Azcue,
Ariadna Doeste, Alain Marzán, Frank Quevedo,
Zulema Valdés (Colectivo ISDI)

Maquillaje y peluquería: Edwin Ramírez

Modelo: Dayron Clavelles



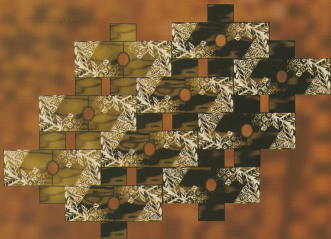


Obra: Sin Título
técnica mixta / tela,
medidas variables, 2007
Artistas: Carlos Alonso
y Jesús Medrano
(proyecto Arteylla)

Diseñadora: Laura Macias
(proyecto Arteylla)

Maquillaje y peluquería: Edwin Ramírez

Modelo: Mariam Jiménez





Obra: Nocturna
acrílico / tela,
130 x 113 cm, 2006
Artista: Aziyadé Ruiz

Diseñadores: Maray Pereda, Nisída Tejeda, Diana Azeue,
Ariadna Doeste, Alain Marzán, Frank Quevedo,
Zulema Valdés (Colectivo ISDI)

Maquillaje y peluquería: Edwin Ramírez
Modelo: Jany Guiyot





Obra: La hora del té
fotografía manipulada /papel fotográfico,
medidas variables, 2007

Artista: Liang Domínguez

Diseñadora: Liang Domínguez

Maquillaje: Liang Domínguez

Modelo: Mirelle Lorenzo





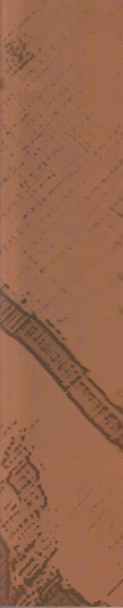
Obra: Sin Título
mixta / papel,
contorno irregular, 2006
Artista: Javier Guerra

Diseñadora: Ileana Jiménez

Maquillaje y peluquería: Alejandro Paredes

Modelo: Laura Salas







Obra: Fuselaje XXII
mixta/ tela, 120 x 110 cm, 2007
Artista: Manolo Comas

Diseñadores: Roly Rius, Omar Jiménez,
Miguel A. Ramos
(grupo F X 4)

Maquillaje y peluquería: Edwin Ramírez
Modelo: Zulin Varela





Obra: La coqueta X
grabado plástico,
1200 x 800 mm., 1998

Artista: Agustín Bejarano

Diseñador: Ignacio Carmona "nachy"

Maquillaje: Yixiam Valle

Peluquería: Ariel Rodríguez

Modelo: Yixiam Valle





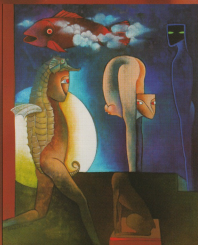
Obra: Paseo por el malecón
acrílico / tela, 70x50 cm, 2007

Artista: Vicente R. Bonachea

Diseñadora: Lucía Fernández

Maquillaje: Lucía Fernández

Modelo: Yandry Vera







Obra: Verso y reverso
mixta / tela, 140 x 80 cm, 2007

Artista: Yásbel Pérez

Diseñadora: Jacqueline Fumero

Maquillaje y peluquería: Alejandro Paredes

Modelo: Dailén Álvarez





Obra: Mujeres de revistas (serie)
collage / cartulina, 8.5 x 11 in, 2003

Artista: Heidi García

Diseñadora: Verica Rakočević

Maquillaje y peluquería: Ariel Rodríguez

Modelo: Heidi García



de R
Rako
(serie) 20
y pelu
cartul
Rodríguez
Artista: A
García O
añador
de R
Rako
(serie) 200
y pelu
cartul
Rodríguez
Artista: A
García O
añador
R
(serie) 2003, c
y pelu
cartulina, 8.
Rodríguez M



Obra: Papeles son papeles
acrilico / tela, 130 x 100 cm, 2004

Artista: Lesbia Vent Dumois

Diseñador: Evidio Perdomo

Maquillaje y peluquería: Frank Ferriol

Modelo: Ludmila Peláez

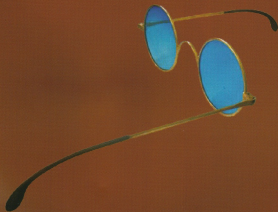




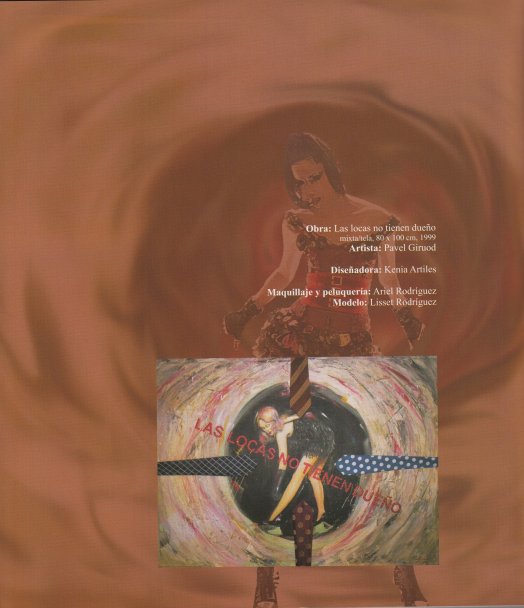
Obra: Utopía
bronce y cristal,
41 x 118 x 246 cm, 2006
artista: Ernesto Rancaño

Diseñadora: Sandra de Huelbes

Maquillaje y peluquería: Alejandro Paredes
Modelo: Laynet Wong Den







Obra: Las locas no tienen dueño
mixta-tela, 80 x 100 cm, 1999

Artista: Pavel Giruod

Diseñadora: Kenia Artilles

Maquillaje y peluquería: Ariel Rodríguez

Modelo: Lisset Rodríguez





Obra: La memoria sobre los muros X
óleo / tela, 150 x 50 cm, 2006
Artista: Julia Valdés

Diseñador: Frank Álvarez

Maquillaje y peluquería: Edwin Ramírez
Modelos: Mónica Rodríguez
y Katia Gil









DE LOS DISEÑADORES

Arce Rodríguez, Francisca (FRANCISCA) (1946, Ciego de Ávila, República Dominicana). Licenciada en Artes. Colaboradora del Ballet Nacional de Cuba. Ha sido una pionera en sus disciplinas despegando en el FCBC, con una colección de tallados en madera, en la que el uso de la máquina de accionamiento y la técnica para tallar en ALAMODA, OJUMBOODA, Blande en Caracas. Museo: Fundación Cultural de Ciego de Ávila.

Arturo Pons, Raúl M. (1938, Sancti Spiritus). Graduado de Diseño Industrial, especialidad Vestuario. BDI, 2001. Diseñador de la Empresa Confecciones Escudo. Participa en Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. Premio Mayor Colección de Confecciones Escudo, FIMAT 2004. www.fimathab.com

Arce Muñoz, Blanca (1956, Ciudad de La Habana). Curso de arte de Diseño Industrial, especialidad Vestuario. BDI. Como parte del programa académico participa de proyectos congresales en diseño conceptual con técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com

Carmona Pileón, Ignacio (NACHO) (1954, Pinar del Río). Graduado de Maestría en el CENAP, Presidente de la Sección Técnica de la CCAA. Ha participado en Ferias de Artesanía y Textiles en Colombia, Ecuador, Venezuela, España, destacándose por sus creaciones en el uso de técnicas más modernas. Tallar en Corta. Hacer y Mado. Mod. Etn. 1998. Premio de FIDABARCS, Madrid, 2001. Reconocimiento al Diseño de Textil, España, 2003. Diseñador del Proyecto Textiles, UNESCO. Reconocimiento del IRT y la CCAA. Participa en todas las ediciones de Arte y Moda.

Charlani Llanusa, Olga E. (1976, Ciego de Ávila). Diseñadora de vestuario, licenciada en arte el 1997. Es miembro de Nueva Nación y la Ojasa Nacional. Es integrante de la UNCAF, Fundación del Taller de Artesanía de Bogotá, Red Corporativa, UNCAF, Embaixadora Oficial de México, Artesanía, República de Zaire, 1991. Destacación por la Cultura Nacional, 1991. Modelo Aída Caparrón, 2001. Premio Mayor Diseño de Confecciones Escudo, FIMAT, 2004. Participa en todas las ediciones de Arte y Moda como diseñadora y asesor (tallador, creador de La Habana).

Díaz Infante, Herson (1967, Ciudad de La Habana). Graduado de Diseño Industrial, 1990. Profesor de la Universidad de Ciego de Ávila. Participa en la Feria de Artesanía y Textiles en Colombia, Ecuador, Venezuela, España, República de Zaire, 1991. Destacación por la Cultura Nacional, 1991. Modelo Aída Caparrón, 2001. Premio Mayor Diseño de Confecciones Escudo, FIMAT, 2004. Participa en todas las ediciones de Arte y Moda como diseñador y asesor (tallador, creador de La Habana).

Díaz Álvarez, Arístides (1954, Ciudad de La Habana). Diseñador de vestuario. Premio Industrial, especialidad Vestuario. BDI. Como parte del programa académico participa en proyectos congresales en diseño experimental con técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com

Dominguez Fong, Izzy (1973, Ciudad de La Habana). Licenciada en la Universidad Superior de Arte, ciudad de La Habana, 1996. Diseñadora de la Ojasa, Embaixadora Oficial de España, República de Zaire, 1991. Destacación por la Cultura Nacional, 1991. Modelo Aída Caparrón, 2001. Premio Mayor Diseño de Confecciones Escudo, FIMAT, 2004. Participa en todas las ediciones de Arte y Moda como diseñadora y artista.

Fernández Abós, Lucía M. (1968, Ciudad de La Habana). Diseñadora de vestuario Alternativo. BDI, 2001. Diseñadora en la Empresa Confecciones Escudo y en la fabricación de muestras Alternativas. Diseña la Colección de Estampas Maravillas y participa en el Taller de Confecciones, Reconocimiento de la Oficina del Historiador de la Ciudad. www.fimathab.com

Figueroa Morales, María A. (1964, Ciudad de La

Habana). Licenciada de Maestría de la CCAA, UNCAF. Se inicia en el taller en 1990. Destaca la moda juvenil en su programa llamado Sugar 12. Presenta sus colecciones en FIART, FEMART, Arte y Moda, BOMER, Diseño para el Proyecto de la Ojasa, la UNESCO, Premio Mayor Diseño del IV Congreso Cultural del Ballet de La Habana, Premio Mayor Diseño del I de C. Participa en todas las ediciones de Arte y Moda.

Figueroa Cebal, Jacqueline (1968, Ciudad de La Habana). Licenciada, se especializa en la creación de la moda a través del FCBC, en el 2000, tallar en Proyecto Textiles, UNESCO en 2004. Visita a diferentes ferias de la moda en Colombia, Ecuador, Chile, sus colecciones en FIART, FIMAT, HARMONIA. www.fimathab.com

Galicia Carrozz, Juan de la C. (1964, Ciudad de La Habana). Licenciada. Se especializa en la CCAA. Diseña la colección de reconocimientos artísticos y textiles, así como el vestuario para exposiciones de diseño, talleres y talleres. Exhibe en Semanas de la Moda, México, 2001. Diseñador de la Copa Reuters Habana 2001 y Baylar Fashion Show, Pinar del Río, 2001. Premio, 2001. Premio Asociación de Críticos de Teatro, México, 2001. Participa en Arte y Moda con la obra de Zaida del Río.

González Fuentes, José E. (1950, Matanzas). Graduado de la Academia San Alejandro, 1979. Cita del Diseño, 1980. Premio Mayor Diseño del I de C, 1991. Es miembro de la UNCAF, Diseñador del Diseñador del Hotel Turpial Habana Arte. Desde las años 70 participa en todas las exposiciones de la moda en Colombia, Ecuador, Chile, Guatemala, México, República de Zaire, 1991. Destacación por la Cultura Nacional, 1991. Modelo Aída Caparrón, 2001. Premio Mayor Diseño de Confecciones Escudo, FIMAT, 2004. Participa en todas las ediciones de Arte y Moda, su obra ilustra la colección de la Ojasa 2004.

Hachos Chacá, Sandra E. (1971, Santiago de Cuba). Graduado de Diseño Industrial, especialidad Vestuario. BDI, 1994. Diseñador en el Centro de Estudios BOMER. Diseña para los otros La Para Recreación, 2000. Supera Tercera, 2000. Presenta colecciones en FIART, FIMAT y, un proyecto organizado por la Ojasa de la Ojasa Pura, Premio FEMART, 1998. Semanas de la Ojasa, Premio de Colección Textiles, FIATA, 2004. Participa en todas las ediciones de Arte y Moda.

Hachos Sánchez, Herson (1977, Ciudad de La Habana). Graduado de Diseño Industrial, especialidad Vestuario. BDI, 1994. Diseñador de la Ojasa, Embaixadora Oficial de México, Artesanía, República de Zaire, 1991. Destacación por la Cultura Nacional, 1991. Modelo Aída Caparrón, 2001. Premio Mayor Diseño de Confecciones Escudo, FIMAT, 2004. Participa en todas las ediciones de Arte y Moda.

Kashida, Junka (Veigas Oshida, Japón). Diseñadora de vestuario. Licenciada en Artes, Hachos Infante, 1978. Diseñadora de la Ojasa, Embaixadora Oficial de España, República de Zaire, 1991. Destacación por la Cultura Nacional, 1991. Modelo Aída Caparrón, 2001. Premio Mayor Diseño de Confecciones Escudo, FIMAT, 2004. Participa en todas las ediciones de Arte y Moda como diseñadora y artista.

Martín González, Laura (1972, Ciudad de La Habana). Licenciada de Diseño Industrial, especialidad Vestuario. BDI, 1994. Diseñadora de la Ojasa, Embaixadora Oficial de México, Artesanía, República de Zaire, 1991. Destacación por la Cultura Nacional, 1991. Modelo Aída Caparrón, 2001. Premio Mayor Diseño de Confecciones Escudo, FIMAT, 2004. Participa en todas las ediciones de Arte y Moda como diseñadora y artista.

Martín Rodríguez, Eudis (1954, San Antonio de los Baños). Licenciada en el taller en 1990. Se especializa en el uso de técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com

Martín Rodríguez, Eudis (1954, San Antonio de los Baños). Licenciada en el taller en 1990. Se especializa en el uso de técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com

Martín Rodríguez, Eudis (1954, San Antonio de los Baños). Licenciada en el taller en 1990. Se especializa en el uso de técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com

Martín Rodríguez, Eudis (1954, San Antonio de los Baños). Licenciada en el taller en 1990. Se especializa en el uso de técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com

Martín Rodríguez, Eudis (1954, San Antonio de los Baños). Licenciada en el taller en 1990. Se especializa en el uso de técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com

Martín Rodríguez, Eudis (1954, San Antonio de los Baños). Licenciada en el taller en 1990. Se especializa en el uso de técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com

Martín Rodríguez, Eudis (1954, San Antonio de los Baños). Licenciada en el taller en 1990. Se especializa en el uso de técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com

Martín Rodríguez, Eudis (1954, San Antonio de los Baños). Licenciada en el taller en 1990. Se especializa en el uso de técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com

Martín Rodríguez, Eudis (1954, San Antonio de los Baños). Licenciada en el taller en 1990. Se especializa en el uso de técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com

Martín Rodríguez, Eudis (1954, San Antonio de los Baños). Licenciada en el taller en 1990. Se especializa en el uso de técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com

Martín Rodríguez, Eudis (1954, San Antonio de los Baños). Licenciada en el taller en 1990. Se especializa en el uso de técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com

Martín Rodríguez, Eudis (1954, San Antonio de los Baños). Licenciada en el taller en 1990. Se especializa en el uso de técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com

Martín Rodríguez, Eudis (1954, San Antonio de los Baños). Licenciada en el taller en 1990. Se especializa en el uso de técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com

Martín Rodríguez, Eudis (1954, San Antonio de los Baños). Licenciada en el taller en 1990. Se especializa en el uso de técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com

Martín Rodríguez, Eudis (1954, San Antonio de los Baños). Licenciada en el taller en 1990. Se especializa en el uso de técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com

Martín Rodríguez, Eudis (1954, San Antonio de los Baños). Licenciada en el taller en 1990. Se especializa en el uso de técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com

Martín Rodríguez, Eudis (1954, San Antonio de los Baños). Licenciada en el taller en 1990. Se especializa en el uso de técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com

Martín Rodríguez, Eudis (1954, San Antonio de los Baños). Licenciada en el taller en 1990. Se especializa en el uso de técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com

Martín Rodríguez, Eudis (1954, San Antonio de los Baños). Licenciada en el taller en 1990. Se especializa en el uso de técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com

Martín Rodríguez, Eudis (1954, San Antonio de los Baños). Licenciada en el taller en 1990. Se especializa en el uso de técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com

Martín Rodríguez, Eudis (1954, San Antonio de los Baños). Licenciada en el taller en 1990. Se especializa en el uso de técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com

Martín Rodríguez, Eudis (1954, San Antonio de los Baños). Licenciada en el taller en 1990. Se especializa en el uso de técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com

Martín Rodríguez, Eudis (1954, San Antonio de los Baños). Licenciada en el taller en 1990. Se especializa en el uso de técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com

Martín Rodríguez, Eudis (1954, San Antonio de los Baños). Licenciada en el taller en 1990. Se especializa en el uso de técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com

Martín Rodríguez, Eudis (1954, San Antonio de los Baños). Licenciada en el taller en 1990. Se especializa en el uso de técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com

Martín Rodríguez, Eudis (1954, San Antonio de los Baños). Licenciada en el taller en 1990. Se especializa en el uso de técnicas más modernas, aprendiendo a La Habana que lleva puntos, Tallar de Vestuario Alternativo Nueva Herramienta de La Habana. www.fimathab.com



CRÉDITOS

Coordinación

Virginia Alberdi Benítez
Crítica de Arte, Especialista en Promoción del
Consejo Nacional de las Artes Plásticas

María Millán Merique

Historiadora de Arte, Directora del Centro Nacional
de Artes Plásticas del Fondo Cultural de Buenos
Aires, Cuba

Rafael H. Méndez González

Especialista en Promoción del Consejo Nacional de
las Artes Plásticas, Vicepresidente de la Sección
Teóricas de la A.C.A.A.

Asistente General

Ana Esperanza Girón Orta

Producción General

Hugo Morín Fernández

Producción de Moda

Juan Carlos Marrero Urquiola

Fotografía

Alfredo Cannatello

Yasuhiko Wakasa para Janko Koshino

Fotografía de making off

Alfredo Cannatello, Boris Miricidas,
Andy Jiménez, Juan Carlos Marrero

Traducción al inglés

Ivonne Indart

Traducción al italiano

Carlo Guido Fantini

Edición y Corrección

Francisca Tejera Alforno

Diseño gráfico

Heidy Fernández Castillo
Sheila Ramos Barca

Impresión

Azienda Tipografica Ludovici S.r.l.,
Roma, Italia

Colaboración Especial

Elker Soto

Colaboradores

Beatriz Almaguer, Carola Bode,
Ximera Constantino, Lissette Vila,
Liriz Alfonso, Kattia Maldonado

Agradecimientos

Pedro de la Hoz, Alta Soto
Pomeroy, Fausto Bettinelli,
Salvador Eitna, Damián Crespo,
Cecilia Agregan, Ricardo Trotta,
Juanito Delgado, Francisco LLera,
Ramón López, Gabriel Cola,
Mayda Tirado, Pedro Contreras,
Michel Rego, Yosielis Miranda,
Rosa Lidia Fernández, Slavco
Kopachkov, Gladys Egues, María
E. Mazaola, Akain González, Hugo
Galán, Manolo Rojas, Lisbeth
Larrea, Belkis Manfagás, Gladys
Gómez, Rafael Acosta, Roberto H.
Jufre, Aleida Miranda, Isabel
Cáceres de Valle, Jelenka
Zivojnović, Tatjana Koditane,
Aida Echarte, Lourdes Trigo,
Taller Las Tías, Isabel Wiamon,
Antonio Zabares, Frank Bonquet,
Mercedes Flores, Prontopos Puntex,
Eduardo Salas, Ildemir Pendomo,
Ricardo Reymena, María E.
Sierra, Sara Aragón, Ensole
Ponce de León, Catherine Doerick,
Salomé Morales, Pupo Regadero

Embajada de Cuba en Japón,
Embajada de Serbia, Génesis
Galerías de Arte, Galería 23 y 12,
Galería Servando, Restaurante El
Patio, Casa 31 Inmobiliaria Paleo,
Hotel Meliá Cobiba, Museo
Nacional de Bellas Artes, Consejo
Nacional de las Artes Plásticas,
Agencia ACTUAR, Hotel Nacional
de Cuba

Locaciones

Galería La Casera, Habana Vieja
Casa de familia, La Sierra, Playa
Casa 31, Inmobiliaria Paleo,
Cubaraeac
Malecón de La Habana
Fortaleza La Parra, Habana Vieja

E-mail

promocion@cnap.cult.cu
vicarartistas@cnap.cult.cu

Página web

www.arteymoda.net





KIA
KIA MOTORS

 **FINAUTO**
INTERNATIONAL LTD



SUCHEL LEVER 

PAPAS&Co.